



## Dominique de la Cruz

Medical translator  
Spanish <> English

☎ (+43) 664 1036653

✉ dominique@delacruz.world

🌐 www.delacruz.world

🌐 @dominiquedelacruz

### LANGUAGE PROFICIENCY

Languages A and B:  
Spanish, English, Catalan  
Native/Bilingual

Languages C:  
French C1 / German C1  
Full Professional proficiency

### CERTIFICATIONS

**DPSI-Health EN-ES**  
Diploma in Public Service Interpreting  
Chartered Institute of Linguists, UK  
Best candidate 2016

**CMI-Spanish**  
Certified Medical Interpreter, USA, 2018  
CMI#102410

**Commercial Pilot License**  
FAA CPL-MEL-IR 2022  
Gulfstream G100 SIC

### A little about me:

I'm Dominique de la Cruz a Medical Translator and Interpreter who specializes in articles translation and doctor/patient communication setting interpretation who is fascinated by medical sciences, learning about medicine and soaring the skies.

Disciplined and organised, my main interest besides medicine is aviation as a fully qualified pilot -just a hobby.

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

### Translator and Interpreter

#### Freelance

July 2015 - Present

- Medical translation of articles and papers (cardiology, pathology, oncology)
- Interpreting for clients including fertility clinic Eugin, Juaneda Hospitals and Logotherapy congress
- Translation ES-CA of articles for legal newspaper *El Jurista*

### Sales manager

May 2013 -July 2019

#### Rutas Marítimas de la Cruz, Spain

- Offices management and coordination
- Increased sales and profits by 60% over 4 years

## EDUCATION

### MA in Biomedical and Pharmaceutical Translation

idEC-Pompeu Fabra University Sept 2014 - June 2015

- Clinical trials, Pharmacology, Pharmaeconomics
- Terminology and Scientific Writing
- Medical Science

### BA in Translation and Interpreting (ES, EN, DE, FR)

Pompeu Fabra University Sept 2010 -June 2014

- Suma cum laude in EN-ES interpreting / DE-ES translation
- Editing and Proofreading
- Specialisation:
  - Consecutive and Simultaneous Interpreting
  - Scientific and technical translation